

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	- (1939)
Heft:	2
Artikel:	La danse du puck : championnat du monde de hockey sur glace Zurich et Bâle 3-12 février 1939 = Weltmeisterschaft im Eishockey Zürich und Basel 3.-12. Februar 1939
Autor:	[s.n.]
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-774533

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

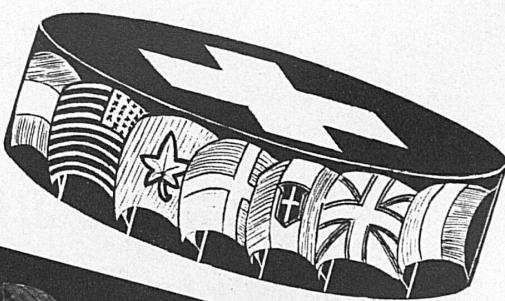
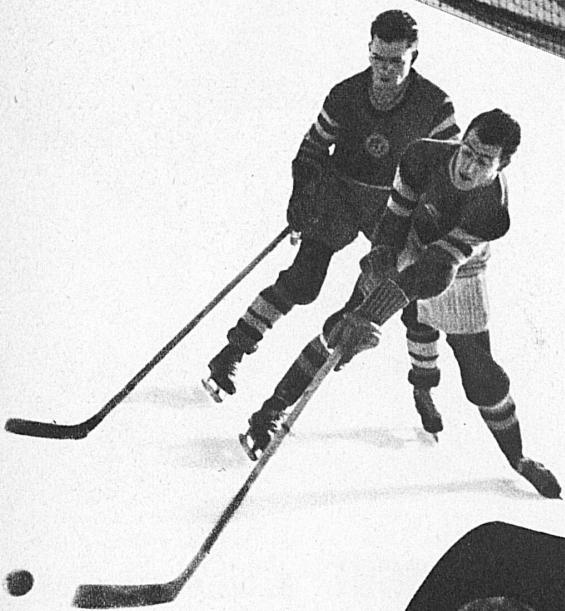
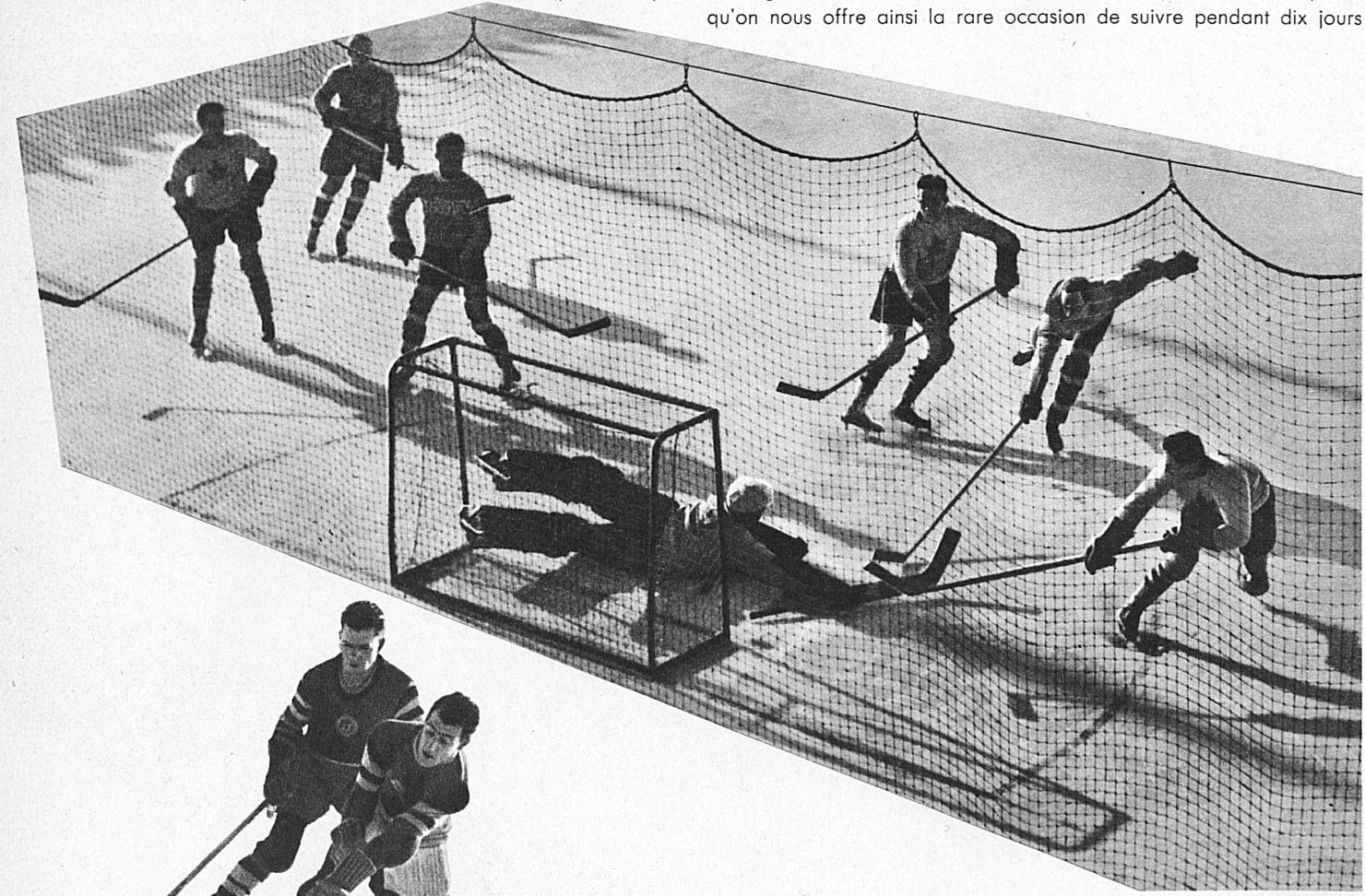
La danse du puck

championnat du monde de hockey sur glace

Zurich et Bâle 3-12 février 1939

Les grandes heures du hockey sur glace sont ouvertes. L'élite des crosses de vingt nations d'Europe et d'outre-mer est, pour une dizaine de jours, l'hôte de la Fédération nationale suisse, à laquelle la Ligue internationale a confié pour la sixième fois le soin aussi périlleux que

flatteur d'organiser les championnats d'Europe et du monde. La Suisse peut s'en réjouir, d'abord parce que cette préférence démontre l'excellente réputation de notre climat sportif, qu'il s'agisse de la qualité de la glace ou de la qualité des spectateurs, et puis, et surtout, parce qu'on nous offre ainsi la rare occasion de suivre pendant dix jours

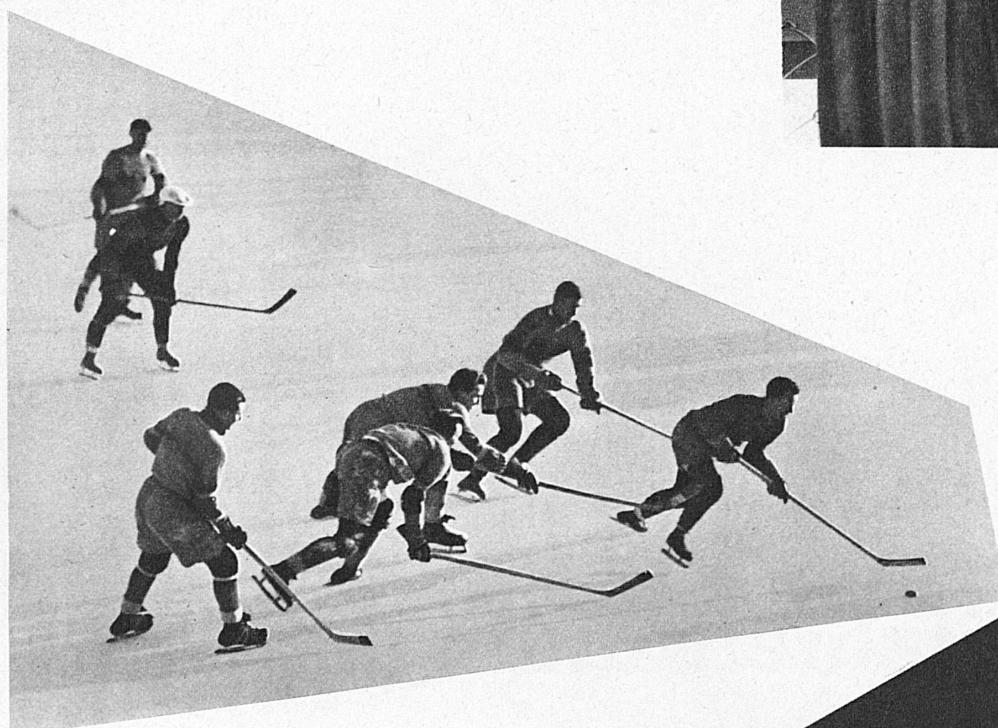


Weltmeisterschaft im Eishockey

Zürich und Basel 3.—12. Februar 1939

les passes d'un sport incomparable. Jusqu'à présent, faute de patinoires urbaines grandement aménagées, les championnats étaient réservés aux premières de nos stations d'hiver. Cette fois, les championnats se jouent en ville, alternativement à Bâle et à Zurich. Autre nouveauté, les parties les plus sensationnelles se disputeront en nocturne, de manière à faire tribunes combles. Les acclamations seront à la hauteur de la valeur des équipes.

Ces championnats d'Europe et du monde forment d'autre part un magnifique prélude et une heureuse propagande pour les Jeux olympiques d'hiver que la Suisse aura l'honneur d'organiser et d'applaudir en 1940.



Une brochette de champions

Dans la forme de croise ci-contre, on reconnaît les figures sympathiques de l'équipe nationale suisse de hockey sur glace qui va défendre nos couleurs dans les compétitions mondiales de Bâle et de Zurich du 3 au 12 février. En bas dans la partie large, les deux lignes d'attaque, les « Ni » et les « Er ». A gauche les « Ni » : de gauche à droite, Hans Cattini, Pic Cattini et le populaire Bibi Torriani. A droite, les « Er » : de gauche à droite, Charly Kessler, Heini Lohrer et Herbert Kessler. Dans le manche de la croise, en remontant : Hugo Müller, le jeune gardien de but, puis Beat Ruedi, le remplaçant passe-partout qui partout fait merveille, puis la ligne de défense représentée par le trio Christian Badrutt, Hans Trauffer et, doyen de nos nationaux encore en service actif, le « Tigre » Albert Geromini.

In diesem Eishockeystock spiegelt sich die Schweizer Nationalmannschaft wider, unten in der Breitseite die beiden Stürmerlinien, links der erste, der «ni»-Sturm, rechts der «er»-Sturm, so benannt nach den Endungen der Geschlechtsnamen. Der ni-Sturm, die gefürchtete Angriffswaffe der Schweiz, zeigt links Hans Cattini, in der Mitte Pic Cattini und rechts den populären «Bibi» Torriani. Der «er»-Sturm hat links Charly Kessler, in der Mitte Heini Lohrer und rechts Herbert Kessler stehen. Im Stiel des Stockes sieht man Hugo Müller, den jungen Torhüter, dann Beat Ruedi, der als Ersatzspieler für alle Posten in Frage kommt und sich auch überall ausgezeichnet zurechtfindet, über ihm die drei Verteidiger Christian Badrutt, Hans Trauffer und schliesslich der älteste noch aktive schweizerische Internationale, «Tiger» (Albert) Geromini.

Phot.: ATP

